

Legal Responsibilities and Professional Negotiating for Translators and Interpreters



Presented by Attorney Alexander Ivakhnenko

**Saturday, March 20, 2010
Sulzer Library
(4455 N Lincoln Ave., Chicago)
Community Meeting Room**

2:30 pm: Refreshments and networking

3:00 pm to 5:00 pm: Presentation by Alexander Ivakhnenko

The speaker will describe the legal responsibility of a linguist in a court setting, caveats, typical mistakes, omissions, and the level of legal responsibility. The speaker will discuss better contractual agreement conditions and negotiations.

This presentation will enable CHICATA members to become more familiar with their legal responsibilities and to provide the members with a better understanding of professional negotiating of contracts.

Topics Will Include:

- Certificate of accuracy
- Verbatim interpreting
- Corrections for the record
- Confidentiality requirements
- Basis of the contract formation (with examples)
- Practical pointers for more effective negotiations

Attorney Ivakhnenko practices in the areas of criminal law defense, handling felony and misdemeanor charges in state and federal courts. <http://alexanderivakhnenko.com/>

CHICATA

Chicago Area Translators and Interpreters Association

An Independent Professional Association

Post Office Box 804595, Chicago, IL 60680

www.chicata.org

Telephone (312) 836-0961

Join us for dinner after the session at **Sabor a Cuba** restaurant

(1833 West Wilson Avenue

Chicago, IL 60640-5203)

<http://www.saboracubachicago.com/>